LIVE STREAMING OPÉRA [Zurich]. OFFENBACH : Les Contes d'Hoffmann, samedi 12 juillet 2025, 19h. Pirgu, Viotti, Foster-Williams… Antonino Fogliani / Andreas Homoki

OperaVision nous gâte et diffuse enfin en direct les Contes d'Hoffmann, depuis l'Opéra de Zürich, dans la mise en scène attendue d'Andreas Homoki… Le poète Hoffmann est déchiré entre l'art et la vie, l'amour et le fantasme, le rêve et la réalité. Son amour pour la chanteuse Stella reste sans réponse, et Hoffmann se réfugie dans l'alcool et ses mondes imaginaires voire délirants. Au cours d'une soirée bien arrosée, il raconte à ses amis trois histoires d'amour où la réalité se mêle au fantastique voire au surnaturel terrifique…

Dans son dernier opéra, Jacques Offenbach a fait de son

personnage principal, E.T.A. Hoffmann, le poète le plus célèbre de la période romantique. Le poète explore de manière fascinante la frontière entre réalité et fantaisie dans ses contes magiques et surréalistes. L'opéra est une combinaison magistrale d'opérette, d'opéra-comique sentimental et d'opéra romantique fantastique. Des inventions mélodiques originales se mêlent à un drame captivant où l'ironie subtile d'Offenbach contrarie sans cesse les sentiments exaltés de son personnage principal. Offenbach a laissé son dernier opéra inachevé

Depuis la première posthume de 1881, plusieurs versions ont été publiées par divers éditeurs pour approcher au plus près des intentions originelles d'Offenbach. L'Opéra de Zurich a choisi la version publiée par les deux éditeurs Michael Kaye et Jean-Christophe Keck. Mise en scène dès 2021 par Andreas Homoki pendant la pandémie de coronavirus ; cette production zurichoise est enfin présentée au public à l'Opéra et en direct digital.

Un événement d'autant plus important qu'il était depuis attendu du plus grand nombre.
Après ses débuts réussis en 2021 dans le rôle-titre, Saimir Pirgu revient dans le rôle d'Hoffmann, sous la direction d'Antonino Fogliani à la tête du Philharmonia Zürich. À ses côtés, accréditent encore la production zurichoise, Marina Viotti [Niklausse] et Andrew Foster-Williams dans le triple rôle démoniaque de Lindorf / Coppélius / Le docteur Miracle / Le capitaine Dapertutto…

OFFENBACH : Les Contes d'Hoffmann, sam 12 juillet 2025, 19h

CET EN DIRECT / LIVE
VOIR le STREAMING en direct de l'Opéra de Zurich / Opernhaus Zürich : https://operavision.eu/fr/performance/les-contes-dhoffmann0 / EN REPLAY jusqu'au12.01.2026 à 12h CET



Photo : © Monika Rittershaus

DISTRIBUTION

Hoffmann : Saimir Pirgu
La Muse / Nicklausse : Marina Viotti
Olympia : Katrina Galka
Antonia : Adriana Gonzalez
Giulietta : Lauren Fagan
Stella : Maria Stella Maurizi

Lindorf / Coppélius / Le docteur Miracle / Le capitaine Dapertutto :
Andrew Foster-Williams

Andrès / Cochenille / Frantz / Pitichinaccio : Nathan Haller

Maître Luther : Valeriy Murga
Hermann : Steffan Lloyd Owen

Nathanaël : Christopher Willoughby
Wolfram : Maximilian Lawrie
Wilhelm / Le Capitaine des Sbires :
Lobel Barun

Spalanzani : Daniel Norman

Crespel : Stanislav Vorobyov
La Voix de la tombe : Judith Schmid
Peter Schlémil : Samson Setu

Philharmonia Zürich
Chœur de l'Opéra de Zürich

Musique : Jacques Offenbach
Texte : Jules Paul Barbier

Mise en scène : Andreas Homoki
Direction musicale : Antonino Fogliani

_____

BRUNIQUEL : Nouvelle production de Mademoiselle Moucheron, inédit d'Offenbach

BRUNIQUEL (Quercy). Festival Offenbach : Melle Moucheron : 28 juillet – 6 août 2016. C'est à Bruniquel, cité médiévale dans le Quercy : un château y propose son festival estival totalement dédié au génie lyrique d'Offenbach. Car le Mozart des boulevards écrivit nombres d'ouvrages dont beaucoup

demeurent encore à redécouvrir… ou ses ouvrage plus célèbres attendent d'être recréés dans des versions plus respectueuses des volontés de l'auteur. En témoignent ainsi les dernières découvertes s'agissant des Contes d'Hoffmann dont le Prélude (dont le choeur des étudiants) et le premier acte (Olympia) sont nouvellement confirmés dans leur dernières versions grâce aux partitions autographes (chant / piano) récemment transmises. Le festival de Bruniquel peut être fier d'avoir déjà ressuscité nombre d'ouvrages ainsi réévalués à la lumière des dernières recherches et découvertes sur le sujet : après La Vie Parisienne (2013), Mesdames de la halle (2014), et L'île de Tulipan (2015), c'est au tour d'un inédit, bien peu connu même des amateurs, Mademoiselle Moucheron, de tenir l'affiche des prochaines soirées estivales de juillet et août 2016 (au total 8 soirées de totale redécouverte : **les 28,29, 30 et 31 juillet puis 3, 4, 5 et 6 août 2016 à 21h30.**

Cet été marque les 20 ans du Festival, qui depuis 1997, offre ainsi un festival Offenbach de premier intérêt. Les jeunes chanteurs le sous aguerris à l'articulation et la verve d'Offenbach s'y mesurent aux ouvrages du maître ; le spécialiste français, responsable de l'édition critique de référence des opéras d'Offenbach chez l'éditeur Boosey & Hawkes (Offenabch Keck Edition), Jean-Christophe Keck veille à l'intégrité et la cohérence de chaque production ainsi programmée et créée. Bonus pour les festivaliers spectateurs : tables d'hôtes après le spectacle, à partir de 23h en compagnie des artistes.

SYNOPSIS

LA REBELLION selon OFFENBACH : Les jeunes filles contre l’ordre moral

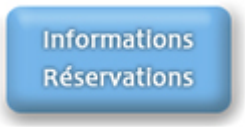


Le chef et musicologue, **Jean-Christophe Keck**, spécialiste d’Offenabch, dirige la recréation de Mademoiselle Moucheron à Bruniquel en juillet et août 2016

Mademoiselle Moucheron est un opéra bouffe en un acte. Le livret évoque la rebellion survenue dans un pensionnat de jeunes filles à Genève au XIXè. La nouvelle production présentée à Bruniquel transpose l’action séditieuse, explosive dans la France de mai 1968, dans un pensionnat de province.

Les pensionnaires généreuses préparent le spectacle célébrant les 50 ans de la directrice, Mme Boulinard, veuve autoritaire et cassante, qui cependant pour les remercier, engage un professeur de gymnastique, afin d'éduquer le corps comme l'esprit.
Mais la Boulinard est excédé par les provocations d'une élève indisciplinée : Berthe, dite « Moucheron », elle-même initié à l'esprit de révolte et de rébellion par son ami révolutionnaire Boutefeu. Moucheron encourage la propre nièce de la directrice, Gabrielle qui pourtant attirée par le bel Anatole (étudiant venu la rejoindre depuis Paris), doit épouser un affreux quinqua (Lucien Bavolet), de surcroît bègue, selon les directives de sa tante. C'est compter sans l'espièglerie de Berthe Moucheron qui emporte une révolte générale dans le Pensionnat. D'autant que Madame Boulinard est loin d'être ce modèle de vertu qu'elle veut afficher : portée sur l'eau de vie, elle reçoit régulièrement son amant dans les murs de l'école privée…

Mademoiselle Moucheron de Jacques Offenbach à Bruniquel
Bouffonnerie musicale, recréation
Création le 10 mai 1881 à Paris, Théâtre de la Renaissance



Les 28,29, 30 et 31 juillet puis 3, 4, 5 et 6 août 2016 à 21h30
Durée : 1h30

Jean-Christophe Keck, direction musicale
Frank T'Hézan, mise en scène

distribution :

Julia Jérosme : Melle Berthe alias Moucheron

Jeanne-Marie Lévy : Mme Boulinard
Emmanuelle Zoldan : Gabrielle
Dominique Desmons : Belphégor
Frank T’Hézan : Lucien Bavolet
Xavier Mauconduit : Anatole
Thibaut T’Hézan : Boutefeu
Ensemble orchestral du Festival des Châteaux de Bruniquel

Réservations, informations sur le site du festival des châteaux de Bruniquel 2016
http://www.bruniquel.fr/vie-locale/festival-des-chateaux-de-bruniquel/
Réservations au téléphone : 05 63 67 29 84